



# News Release

CALIFORNIA DEPARTMENT OF PUBLIC HEALTH

---

**ANUNCIO DE INMEDIATO**

2 de agosto del 2010  
PH10-051s

**CONTACTO:** Al Lundeen  
Norma Arceo  
(916) 440-7259

## **EPIDEMIA DE TOS FERINA AUMENTA MIENTRAS OFICIALES DE SALUD URGEN LA VACUNA**

SACRAMENTO – La epidemia de tos ferina de California no parece disminuir, indicó hoy el Dr. Mark Horton, Director del Departamento de Salud Pública de California (CDPH, por sus siglas en inglés). Hasta el día 27 de julio, el número de casos de esta enfermedad ha escalado a 2,174, número seis veces mayor que los 349 casos reportados en el mismo periodo del año anterior. Además, un niño de San Diego ha sido el séptimo niño en morir a causa de la tos ferina en este año.

“La epidemia de tos ferina es una trágica recordatorio que las enfermedades que por mucho tiempo se creyeron controladas pueden regresar con mayor fuerza”, dijo el Dr. Horton. “Podemos protegernos y proteger a los más vulnerables de nuestra comunidad vacunándonos hoy”.

California está en rumbo a tener más casos de tos ferina de lo visto en más de medio siglo. La tasa más alta de tos ferina ocurre entre los niños con 1.1 casos por cada 1,000 niños.

“Es necesaria la vacuna de refuerzo —especialmente para familiares y quienes estén a cargo de niños— porque la inmunidad a la tos ferina desaparece”, dijo indicó el Dr. Horton.

Aparte de la serie común de vacunas infantiles de tos ferina, CDPH recomienda una vacuna de refuerzo (Tdap) en adolescentes o adultos para:

- mujeres de edad fértil, antes, durante, o inmediatamente después del embarazo,
- las personas que tengan contacto con las mujeres embarazadas o los bebés.

Se recomienda que los niños de 7-9 años de edad, quién no estén completamente vacunados, reciban la vacuna de refuerzo Tdap.

La serie de vacunas contra la tos ferina puede empezar cuando un bebé tiene 6 semanas de nacido, aunque los niños o bebés no estarán completamente protegidos por la vacuna hasta obtener la serie de tres vacunas a la edad de 6 meses. La protección que se obtiene mediante la serie de vacunas que la mayoría de los niños reciben desaparece cuando terminan la secundaria.

Para las nuevas madres y cualquier persona con contacto cercano a los bebés, CDPH está proporcionando la vacuna Tdap en los hospitales maternas, los centros de la

salud de la comunidad, los centros de salud indígenas y los departamentos de salud locales.

La diagnosis con la tos ferina se retrasa a menudo en los bebés, quienes son menos probables de tener una tos típica. Para un tratamiento pronto, los abastecedores de cuidados médicos deben considerar la posibilidad de que el bebé tiene la tos ferina.

Haga 'click' aquí para obtener información de casos de la tos ferina en cada condado.

Haga 'click' aquí para escuchar como se oye la tos ferina.

[www.cdph.ca.gov](http://www.cdph.ca.gov)

Sea nuestro fan en Facebook y siga al Dr. Horton en Twitter!

